

Các Điều khoản và Điều kiện chung của chương trình tặng vé “World of Winners”

Các Điều khoản và Điều kiện này (“**Điều khoản và Điều kiện**”) áp dụng cho chương trình tặng vé “World of Winners” (“**Chương trình**”) với các chuyến bay được khai thác bởi Cathay Pacific Airways Limited (“**Cathay Pacific**”). Vé được tài trợ bởi Sân bay Quốc tế Hong Kong.

Chương trình Tặng vé bắt đầu lúc 12:00 trưa ngày 17 tháng 3 năm 2023 giờ Việt Nam và kết thúc lúc 23:59 đêm ngày 23 tháng 3 năm 2023 giờ Việt Nam, hoặc cho đến khi 8.800 vé được gửi tặng hết, tùy thuộc vào trường hợp nào xảy ra trước (“**Thời gian chương trình**”).

Bằng cách đăng ký hoặc tham gia vào chương trình này, mỗi Người tham gia đồng ý và chấp nhận các Điều khoản và Điều kiện này một cách đầy đủ và vô điều kiện. Trong trường hợp có tranh chấp liên quan đến các Điều khoản và Điều kiện, việc thực hiện, công bố kết quả, trao thưởng và tất cả các vấn đề khác liên quan, quyết định của Cathay Pacific sẽ là quyết định cuối cùng.

Cathay Pacific có quyền sửa đổi hoặc hủy bỏ các Điều khoản và Điều kiện, giải thưởng, định nghĩa hoặc thông tin khác tại bất kỳ thời điểm nào trong Thời gian chương trình và thực hiện việc đó mà không cần bất kỳ hình thức thông báo nào.

1. Điều kiện hợp lệ

- A. Người tham gia đủ điều kiện (“**Người tham gia**”) phải từ 18 tuổi trở lên.
- B. Nhân viên của Cathay Pacific, Cơ quan Quản lý Sân bay Hong Kong, và bất kỳ cơ quan quảng cáo nào tham gia vào việc chuẩn bị và/hoặc tổ chức chương trình không đủ điều kiện để tham gia.
- C. Không có Người tham gia Đủ điều kiện nào được nhận nhiều hơn một (1) Giải thưởng trong chương trình Tặng vé này.

2. Cơ chế chương trình

- A. Chương trình Tặng vé sẽ bắt đầu lúc 12:00 ngày 17 tháng 3 năm 2023 (Giờ Việt Nam) và kết thúc lúc 23:59 ngày 23 tháng 3 năm 2023 (Giờ Việt Nam), hoặc cho đến khi 8.800 vé được gửi tặng hết, tùy thuộc vào trường hợp nào xảy ra trước. Các mẫu đăng ký nhận được sau Thời gian chương trình sẽ không được chấp nhận.
- B. Để tham gia chương trình, Người tham gia phải đăng nhập bằng thông tin chi tiết hội viên Cathay của mình (số thẻ hội viên Cathay, số điện thoại di động đã xác minh hoặc địa chỉ email đã xác minh), trả lời chính xác 3 câu hỏi và gửi mẫu đăng ký trên trang web của chương trình: https://flights.cathaypacific.com/vi_VN/offers/world-of-winners.html (“**Trang web của chương trình**”) trong Thời gian Tặng vé.
- C. Mỗi Người tham gia chỉ đủ điều kiện để nộp MỘT (1) mẫu đăng ký. Cathay Pacific có quyền loại bỏ bất kỳ mẫu đăng ký nào, theo quyết định riêng của Cathay, được cho rằng đã được tạo bởi cùng một cá nhân đang cố gắng giành được lợi thế không công bằng trong chương trình Tặng vé.
- D. Giải thưởng sẽ được trao cho 8.800 người tham gia đầu tiên có các câu trả lời chính xác.

E. Người chiến thắng sẽ được công bố vào ngày 4 tháng 4 năm 2023.

3. Quy trình Tham gia chương trình Tặng vé

Để tham gia chương trình Tặng vé, người tham gia phải hoàn thành các bước sau:

A. Truy cập Trang web của Chương trình

(https://flights.cathaypacific.com/vi_VN/offers/world-of-winners.html) trong thời gian Tặng vé.

- a. Đăng nhập bằng tài khoản hội viên Cathay.
- b. Những người không phải hội viên phải đăng ký tài khoản Cathay trước khi đăng ký tham gia chương trình Tặng vé. Người tham gia phải cung cấp TẤT CẢ thông tin cần thiết.

B. Điền vào Mẫu Đăng ký bằng cách đánh dấu vào ô đồng ý tham gia chương trình Tặng vé và chấp nhận các Điều khoản và Điều kiện.

- a. Thông tin hội viên (Tên trên hộ chiếu và email) sẽ được điền sẵn trên biểu mẫu. Tên trên hộ chiếu được điền sẵn sẽ là tên được sử dụng để đổi Giải thưởng nếu được trao. Chức năng kiểm tra tên được áp dụng. Nếu tên điền sẵn không phải là tên trên hộ chiếu của Người tham gia, Người tham gia phải sửa tên trong hồ sơ của hội viên trước khi đăng ký tham gia chương trình Tặng vé.
- b. Trong Mẫu Đăng ký, Người tham gia phải trả lời đúng ba (3) câu hỏi.
- c. Người tham gia phải cung cấp TẤT CẢ thông tin cần thiết.
- d. Người tham gia phải chọn MỘT (1) điểm khởi hành tùy chọn từ danh sách có sẵn – Từ Thành phố Hồ Chí Minh hoặc Hà Nội. Lựa chọn của người tham gia sẽ quyết định thành phố khởi hành của Vé thưởng.
- e. Thông báo Người chiến thắng sẽ hiển thị Họ của Người tham gia, ký tự đầu tiên trong Tên, hai ký tự đầu tiên và ký tự cuối cùng trong địa chỉ email, và 4 chữ số cuối của số thẻ hội viên Cathay của họ (ví dụ: Chan T** M**, ch****n@domain.com, 1111).
- f. Người tham gia phải nhập chính xác và rõ ràng thông tin cá nhân của mình. Bằng việc tham gia chương trình Tặng vé, Người tham gia đảm bảo rằng tất cả các thông tin được gửi là đúng, được cập nhật và hoàn chỉnh. Cathay Pacific có quyền thu hồi giải thưởng được trao cho Người tham gia nếu có bất kỳ thông tin đã gửi nào là không đúng, không được cập nhật và không hoàn chỉnh.
- g. Sau khi gửi biểu mẫu đăng ký tham gia chương trình Tặng vé, Người tham gia sẽ không thể thay đổi bất kỳ thông tin đăng ký nào, bao gồm tên và địa chỉ email. Thông tin không chính xác hoặc không đầy đủ có thể dẫn đến việc bị loại khỏi chương trình.
- h. Người tham gia sẽ nhận được email xác nhận khi đăng ký thành công.
- i. Với mục đích xác định tính đủ điều kiện của Người tham gia chương trình Tặng vé, ngày và thời gian nộp Biểu mẫu Đăng ký của người đó sẽ được xác định dựa trên hồ sơ hệ thống của Cathay Pacific. Bằng chứng đã gửi mẫu không được chấp nhận xem là bằng chứng đã đăng ký thành công. Cathay Pacific sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ lỗi, thiếu sót, gián đoạn, xóa bỏ, khiếm khuyết, chậm trễ nào trong quá trình vận hành hoặc truyền dẫn, lỗi đường dây truyền thông, trộm cắp, phá hủy, thay đổi hoặc truy cập trái phép vào các mẫu đăng ký, hoặc các mẫu đăng ký bị mất hoặc bị chậm trễ, cho dù có phát sinh trong quá trình vận hành hoặc truyền dẫn, do bất kỳ lỗi hoặc yếu tố nào ngoài tầm kiểm soát hợp lý.

4. Giải thưởng

- A. Mỗi người chiến thắng sẽ nhận được MỘT (1) vé khứ hồi Hạng Phổ thông của Cathay Pacific từ Việt Nam đến Hong Kong ("**Giải thưởng**"). Không bao gồm tất cả các loại thuế và phụ phí. Tất cả các vé được tài trợ bởi Sân bay Quốc tế Hong Kong trong chương trình

tặng vé “World of Winners”.

- B. Người chiến thắng sẽ chịu tất cả những khoản thuế và phụ phí, lệ phí, phí đặt lại chỗ hoặc phí bỏ chuyến.

5. Công bố

Người chiến thắng (“**Người chiến thắng**”) sẽ được công bố trên Trang web của Chương trình vào ngày 4 tháng 4 năm 2023. Chúng tôi cũng sẽ gửi thông báo cho từng Người chiến thắng vào ngày 4 tháng 4 năm 2023 qua email được cung cấp khi đăng ký. Nếu vì bất kỳ lý do gì, email gửi cho Người chiến thắng bị trả lại hoặc không thể gửi được, hoặc không được trả lời trong khoảng thời gian được nêu trong email, quý khách sẽ không đủ điều kiện nhận thưởng. Cathay Pacific sẽ không chịu trách nhiệm nếu Người chiến thắng không thể nhận được thông báo chiến thắng hoặc thông tin chi tiết về việc đổi thưởng, hoặc không đổi giải thưởng vì bất kỳ lý do gì, bao gồm (nhưng không giới hạn ở) thông tin không đầy đủ hoặc không chính xác đã cung cấp trong quá trình đăng ký.

6. Đổi giải thưởng

A. **MỘT (1) vé khứ hồi Hạng Phổ thông của Cathay Pacific từ Việt Nam đến Hong Kong (Tổng giải thưởng: 8.800)**

- Khi thời gian đổi thưởng bắt đầu, Người chiến thắng sẽ nhận được một mã đổi thưởng vé duy nhất qua email (“**Email Mã Đổi thưởng**”), cùng với các điều khoản và điều kiện áp dụng.
- Mỗi Người chiến thắng được yêu cầu đổi giải thưởng theo các quy trình được nêu trong Email Mã Đổi thưởng và theo các hướng dẫn của Cathay Pacific.
- Mỗi mã đổi thưởng vé không được hoàn lại hoặc đổi lấy tiền mặt hoặc bất kỳ mặt hàng nào khác.
- Mỗi mã đổi thưởng vé chỉ có giá trị đối với Người chiến thắng được gửi mã và cho giao dịch mua một lần.
- Mỗi mã đổi thưởng vé đều không thể chuyển nhượng, không thể đổi hành trình và không có giá trị quy đổi.
- Mỗi mã đổi thưởng vé chỉ khả dụng để đặt **MỘT (1) vé khứ hồi** từ Việt Nam đến Hong Kong và chỉ áp dụng cho các chuyến bay do Cathay Pacific khai thác. Mỗi hành trình sẽ bắt đầu và kết thúc tại Việt Nam.
- Mã đổi thưởng vé chỉ áp dụng cho vé được đặt trực tuyến thông qua trang Đổi thưởng vé của chương trình Tặng vé được chia sẻ trong Email Mã Đổi thưởng và không áp dụng với các đặt chỗ thực hiện thông qua các đại lý hoặc Trung tâm Khách hàng Toàn cầu.
- Tên trên hộ chiếu là bắt buộc trong quá trình đặt vé và phải khớp với tên đã gửi trên mẫu đăng ký tham gia chương trình Tặng vé.
- Mỗi Người chiến thắng phải quyết định tất cả các chuyến bay và ngày trên vé của họ tại thời điểm đặt chỗ.
- Vé sau khi đặt sẽ không được hoàn lại, không thể đổi tuyến bay và không thể chuyển nhượng.
- Việc đặt lại ngày đi phải chịu phí đặt lại chỗ là 1.200 HKD cho mỗi giao dịch.
- Người chiến thắng sẽ chịu tất cả những khoản thuế và phụ phí của vé.
- Những người chiến thắng không xuất hiện để lên chuyến bay sẽ bị coi là bị mất Giải thưởng, do đó không được phép đặt lại chỗ nữa.
- Mã đổi thưởng vé phải được sử dụng trong vòng 1 tháng kể từ ngày nhận được Email Mã Đổi thưởng. Vé có thể khởi hành trong 9 tháng kể từ ngày gửi Email Mã Đổi thưởng. Mã đổi thưởng có thể bị hết hạn do nhu cầu tăng cao (Blackout periods).
- Vé được đặt theo hạng ghế được chỉ định: Hạng O của Essential Brand, và tùy thuộc vào khoảng thời gian cấm vận và tình trạng chỗ ngồi sẵn có. Có sự khác biệt về số lượng ghế đối với hạng ghế được chỉ định có sẵn trên một chuyến bay

- cụ thể và chuyến bay đó có thể đã được đặt hết chỗ mặc dù vẫn có thể có ghế ở các hạng khác trong cùng một khoang của hành trình.
- p. Thời gian lưu trú tối thiểu đối với vé là 2 ngày và thời gian lưu trú tối đa đối với vé là 7 ngày.
 - q. Vé đủ điều kiện để tích lũy Asia Miles và Điểm thăng hạng. Để biết thông tin chi tiết về tích lũy dặm bay, vui lòng tham khảo:
https://www.cathaypacific.com/cx/en_VN/membership/asia-miles.html
 - r. Người chiến thắng phải từ 18 tuổi trở lên.
 - s. Bạn chỉ có thể nâng hạng ghế bằng Asia Miles, tùy thuộc vào tình trạng ghế trống.
 - t. Cathay Pacific có quyền đưa ra quyết định cuối cùng nếu có tranh chấp phát sinh liên quan đến việc đổi giải thưởng.
 - u. Tất cả các vé được Cơ quan Quản lý Sân bay Hong Kong tài trợ.

7. Trách nhiệm pháp lý

- B. Trong hoặc liên quan đến chương trình Tặng vé này, nếu bất kỳ dữ liệu về mẫu đăng ký hoặc thông báo chiến thắng nào bị mất, không chính xác, bị hỏng, không thể xác minh hoặc bị thiệt hại, Cathay Pacific sẽ không có bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào đối với việc người tham gia bị loại hoặc không thắng hoặc không đổi được giải thưởng.
- C. Cathay Pacific và các giám đốc, nhân viên, đại lý hoặc nhà cung cấp của Cathay Pacific sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại, tổn thất, thương tích hoặc thất vọng nào mà bất kỳ Người tham gia hoặc bất kỳ người nào khác tham gia chương trình Tặng vé hoặc do chấp nhận bất kỳ giải thưởng nào phải chịu. Cathay Pacific không chịu trách nhiệm về bất kỳ tình trạng y tế, chi phí hoặc phí tổn nào phát sinh hoặc phải chịu bởi bất kỳ Người tham gia nào hoặc bất kỳ người nào khác do các sự kiện bất khả kháng; vấn đề hoặc sự cố kỹ thuật; phần mềm hoặc email bị lỗi; hoặc tình huống kết hợp.
- D. Khi tham gia chương trình Tặng vé, Người tham gia đồng ý rằng sẽ không có khiếu nại nào được đưa ra chống lại Cathay Pacific, các giám đốc, quản lý, nhân viên hoặc đại lý của Cathay Pacific liên quan đến bất kỳ và tất cả các tổn thất hoặc thương tích (bao gồm tổn thất đặc biệt, gián tiếp và do hậu quả gây ra), thiệt hại, quyền, khiếu nại và hành động dưới bất kỳ hình thức nào phát sinh từ việc chấp nhận hoặc sử dụng bất kỳ giải thưởng nào, bao gồm, nhưng không giới hạn ở thương tích cá nhân, tử vong và thiệt hại về tài sản.

8. Quyền sở hữu nội dung liên quan đến Người chiến thắng Giải thưởng

- A. Tất cả nội dung truyền thông được tạo ra liên quan đến Người chiến thắng sẽ là tài sản của Cathay Pacific. Nội dung được tạo ra liên quan đến Người chiến thắng sẽ được Cathay Pacific sử dụng trên phương tiện truyền thông xã hội hoặc theo quyết định của Cathay Pacific để quảng bá cho Cathay Pacific.
- B. Người tham gia đồng ý cho phép Cathay Pacific sử dụng ảnh và đoạn phim liên quan cho các tài liệu dạng bản in, trực tuyến và các thông tin tiếp thị và truyền thông khác, theo quyết định riêng của Cathay Pacific, miễn phí vì lợi ích của Cathay Pacific. Bằng cách tham gia chương trình Tặng vé, và khi gửi bất kỳ thông tin hoặc tài liệu nào bao gồm (nhưng không giới hạn ở) dữ liệu, văn bản, hình ảnh, chân dung, tin nhắn, hoặc thông tin chi tiết của người dùng, hoặc bất kỳ tài liệu nào khác, Người tham gia cấp cho Cathay quyền không độc quyền, miễn phí, vĩnh viễn, trên toàn thế giới, không thể thu hồi, và toàn quyền sử dụng có thể cấp phép bổ sung, tái tạo, sao lưu, sửa đổi, điều chỉnh, truyền thông với công chúng, công bố, xuất bản, dịch thuật, tạo ra các sản phẩm phái sinh, phân phối, và hiển thị nội dung tương tự, và với sự từ bỏ tất cả các quyền về đạo đức trong phạm vi được pháp luật hiện hành cho phép.
- C. Cathay Pacific có thể yêu cầu Người chiến thắng tham gia vào các hoạt động quan hệ công chúng và sự kiện khuyến mại hợp lý quảng bá các sản phẩm của Cathay Pacific.

9. Sử dụng Dữ liệu Cá nhân

Vì các mục đích của chương trình Tặng vé này, Cathay Pacific sẽ thu thập nhiều dữ liệu cá nhân khác nhau từ Người tham gia. Cathay Pacific sẽ sử dụng thông tin này cho mục đích xác định từng Người tham gia và để quản lý hoạt động hậu cần của chương trình Tặng vé. Nếu quý khách không cung cấp dữ liệu cá nhân theo yêu cầu, Cathay Pacific sẽ không thể xử lý hoặc chấp nhận mẫu đăng ký hoặc trao giải thưởng liên quan. Chúng tôi cũng có thể sử dụng dữ liệu cá nhân để phân tích các tùy chọn của Người tham gia, xu hướng thị trường và tìm hiểu các thông tin chuyên sâu mà chúng tôi có thể sử dụng để điều chỉnh các loại sản phẩm và ưu đãi mà chúng tôi đưa ra, theo Pháp lệnh Dữ liệu Cá nhân (Quyền riêng tư) của Hong Kong. Thông tin cá nhân của Người tham gia sẽ chỉ được sử dụng cho mục đích quảng cáo với sự chấp thuận của họ, tuân theo Chính sách về Quyền riêng tư và Điều khoản và Điều kiện của Cathay Pacific. Một số dữ liệu cá nhân được thu thập trong quá trình đăng ký chương trình Tặng vé sẽ được tiết lộ hoặc chuyển cho Cơ quan Sân bay Hong Kong để giám sát hoặc xác minh chương trình Tặng vé được tài trợ. Dữ liệu cá nhân sẽ được chia sẻ với Cơ quan Quản lý Sân bay Hong Kong cho các mục đích pháp lý và hành chính như kế toán và kiểm toán. Ngoài ra, dữ liệu cá nhân có thể được chia sẻ với Cơ quan Quản lý Sân bay Hong Kong để xác nhận Người chiến thắng đủ điều kiện đổi giải thưởng của họ. Dữ liệu cá nhân sẽ được lưu giữ không lâu hơn mức cần thiết cho các mục đích mà dữ liệu đang được xử lý. Mỗi Người tham gia xác nhận rằng Người tham gia đã đọc và hiểu đầy đủ Chính sách Bảo mật và Quyền riêng tư về Dữ liệu của Cathay Pacific Airways Limited và đồng ý với việc Cathay Pacific sử dụng (bao gồm chuyển giao) dữ liệu cá nhân của họ cho các mục đích của chương trình Tặng vé. Để biết chính sách về quyền riêng tư của công ty, vui lòng tham khảo: https://www.cathaypacific.com/cx/en_VN/legal-and-privacy/customer-privacy-policy.html

10. Luật Áp dụng

Chương trình Tặng vé này và các Điều khoản và Điều kiện sẽ theo luật pháp Việt Nam, và các tòa án Việt Nam sẽ có thẩm quyền duy nhất để giải quyết tất cả các vấn đề liên quan đến chương trình Tặng vé và các Điều khoản và Điều kiện của chương trình Tặng vé. Sự vô hiệu, bất hợp pháp hoặc không thể thực thi của bất kỳ quy định riêng nào trong các Điều khoản và Điều kiện này sẽ không ảnh hưởng đến các quy định còn lại của các Điều khoản và Điều kiện này, mà các quy định đó sẽ vẫn có hiệu lực đầy đủ. Các điều khoản và điều kiện này được viết bằng tiếng Anh và có thể được dịch sang các ngôn ngữ khác. Trong trường hợp có sự không thống nhất giữa bản tiếng Anh và bản dịch của thông báo này, bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

CHÚ THÍCH 1 Cathay, Cathay Pacific có nghĩa là Cathay Pacific Airways Limited, Cathay Holidays Limited (và các công ty con)

Cập nhật lần cuối ngày 9 tháng 5 năm 2023